

TRANSLATION FOR THE CREATIVE INDUSTRIES, MASTER OF ARTS

The MA in Translation for the Creative Industries (MA-TCI) program is designed to prepare students for emerging translation markets. It focuses on innovative, transdisciplinary approaches in high demand in the ever-growing creative economies. The flourishing field of interdisciplinary translation combines fundamental practical orientations with applied research in various domains.

Taking creative industries as a focus area, the program addresses technical and technological issues in addition to linguistic, cultural, and ideological issues. In the MATCI program, socially oriented scholars will find ample space for applied research with an impact in domains such as television, the arts, and cultural and educational contexts.

For more information, click here (<https://www.hbku.edu.qa/en/chss/ma-translation-creative-industries/>).

Requirements

Minimum hours required to complete program 36 CH

Thesis Track

Code	Title	Hours
Core Courses		
TCI 601	Research Methods and Design	3
TCI 611	Translation Studies	3
TCI 612	Transcreation Skills and Practices	1.5
TCI 613	Arabic Stylistics	1.5
TCI 615	Translation Practices and Tools	3
TCI 623	Creative Industries, Economy and Sustainability	3
TCI 633	Trends in Translation and Creativity Studies	3
Subtotal		18
Elective Courses		
TCI 624	Subtitling	
TCI 626	Intersensory Mediation for the Creative Industries	
TCI 627	Voicing	
<i>Internship or Project</i>		3
TCI 691	Internship	
Or TCI 669	Independent Research Project	
Thesis		9
TCI 695	Master's Thesis Hours	
Non-Course Requirements		
699	Thesis Defense	
Total Hours		36

Project Track

Code	Title	Hours
Core Courses		
TCI 611	Translation Studies	3
TCI 612	Transcreation Skills and Practices	1.5
TCI 613	Arabic Stylistics	1.5
TCI 615	Translation Practices and Tools	3
TCI 623	Creative Industries, Economy and Sustainability	3

TCI 632	Project Management	3
TCI 634	Trends in Mediation in the Creative Industries	3
Subtotal		18
Elective Courses		9
TCI 624	Subtitling	
TCI 626	Intersensory Mediation for the Creative Industries	
TCI 627	Voicing	
ICC 600	Foundations, Critical Approaches and Future Challenges in Intercultural Communication	
ICC 602	Managing Communication in Intercultural Settings	
ICC 604	Discourse and Communication Analysis	
<i>Internship or Independent Project</i>		3
ICC 691	Internship	
Or TCI 669	Independent Research Project	
Project		6
TCI 690	Capstone Project	
Total Hours		36

Thesis Track

First Year		
First Semester		Hours
TCI 611	Translation Studies	3
TCI 612	Transcreation Skills and Practices	1.5
TCI 613	Arabic Stylistics	1.5
TCI 615	Translation Practices and Tools	3
Semester Hours		9
Second Semester		
TCI 601	Research Methods and Design	3
TCI 633	Trends in Translation and Creativity Studies	3
TCI 623	Creative Industries, Economy and Sustainability	3
Elective 1		3
Semester Hours		12
Second Year		
First Semester		
TCI 691	Internship	3
or TCI 669	Independent Research Project	
Elective 2		3
TCI 695	Master's Thesis Hours	3
Semester Hours		9
Second Semester		
TCI 695	Master's Thesis Hours	6
Semester Hours		6
Total Hours		36

Project Track

Second Semester		Hours
TCI 690	Capstone Project	3
Elective 3		3
Semester Hours		6
First Year		
First Semester		
TCI 611	Translation Studies	3
TCI 612	Transcreation Skills and Practices	1.5
TCI 613	Arabic Stylistics	1.5
TCI 615	Translation Practices and Tools	3
Semester Hours		9
Second Semester		
TCI 623	Creative Industries, Economy and Sustainability	3
TCI 632	Project Management	3

TCI 634	Trends in Mediation in the Creative Industries	3
Elective 1		3
Semester Hours		12
Second Year		
First Semester		
TCI 691	Internship	3
Elective 2		3
TCI 690	Capstone Project	3
Semester Hours		9
Total Hours		36